

MÉMORIAL

DU

Grand-Duché de Luxembourg.



Memorial

DES

Großherzogthums Luxemburg.

Mercredi, 26 août 1896.

N. 52.

Mittwoch, 26. August 1896.

Loi du 23 mai 1896, accordant la naturalisation à M. Nicolas Feinen, cultivateur à Niederpallen.

Nous ADOLPHE, par la grâce de Dieu, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau, etc., etc., etc. ;

Vu l'art. 10 de la Constitution et les lois des 12 novembre 1848 et 27 janvier 1878, sur les naturalisations ;

Notre Conseil d'État entendu ;

De l'assentiment de la Chambre des députés ;

Vu la décision de la Chambre des députés du 28 avril 1896 et celle du Conseil d'État du 8 mai suivant, portant qu'il n'y a pas lieu à second vote ;

Avons ordonné et ordonnons :

Article unique. La naturalisation est accordée à M. Nicolas Feinen, cultivateur à Niederpallen, né à Uebereisenbach, cercle de Bitbourg, Prusse Rhénane, le 20 mai 1857.

Mandons et ordonnons que la présente loi soit insérée au *Mémorial*, pour être exécutée et observée par tous ceux que la chose concerne.

Luxembourg, le 25 mai 1896.

ADOLPHE.

Le Ministre d'Etat, Président
du Gouvernement,
EYSCHEN.

Date de l'acte d'acceptation.

(Art. 8 de la loi du 12 novembre 1848.)

La naturalisation accordée par la loi publiée

Gesetz vom 23. Mai 1896, wodurch dem Hrn. Nikolaus Feinen, Ackerer zu Niederpallen, die Naturalisation verliehen wird.

Wir Adolph, von Gottes Gnaden, Großherzog von Luxemburg, Herzog von Nassau, etc., etc., etc. ;

Nach Einsicht des Art. 10 der Verfassung, sowie der Gesetze vom 12. November 1848 und 27. Januar 1878, über die Naturalisationen ;

Nach Anhörung Unseres Staatsrathes ;

Mit Zustimmung der Abgeordneten-Kammer ;

Nach Einsicht der Entscheidung der Abgeordneten-Kammer vom 28. April 1896 und derjenigen des Staatsrathes vom 8. Mai dess. Jahres, gemäß welchen eine zweite Abstimmung nicht erfolgen wird ;

Haben verordnet und verordnen :

Einziger Artikel. Dem Hrn. Nikolaus Feinen, Ackerer zu Niederpallen, geboren am 20. Mai 1857 zu Uebereisenbach, Kreis Bitburg, Rheinprovinz, wird hiermit die Naturalisation verliehen.

Befehlen und verordnen, daß dieses Gesetz in's „*Memorial*“ eingerückt werde, um von Allen, die es betrifft, ausgeführt und befolgt zu werden.

Luxemburg, den 23. Mai 1896

Adolph.

Der Staatsminister, Präsident
der Regierung,
Eyschen.

Datum der Annahme.

(Art. 8 des Gesetzes vom 12. November 1848.)

Die durch vorstehendes Gesetz dem Hrn. Nikolaus

ci-dessus a été acceptée le 17 août 1896 par M. Nicolas Feinen, ainsi qu'il résulte du procès-verbal dressé le même jour par M. le bourgmestre de la commune de Redange et dont un extrait a été déposé à la division de la justice.

Luxembourg, le 22 août 1896.

*Le Ministre d'État, Président
du Gouvernement,*
EYSCHEN.

Avis. — Phylloxéra.

Liste des personnes dont les établissements horticoles sont soumis aux visites périodiques des experts et déclarés en règle au point de vue de la convention phylloxérique de Berne.

Feinen bewilligte Naturalisation ist von diesem am 17. August 1896 angenommen worden, wie dies aus einem am nämlichen Tage von dem Bürgermeister der Gemeinde Redingen aufgenommenen Protokolle hervorgeht, von welchem ein Auszug bei der Justizabtheilung hinterlegt ist.

Luxemburg, den 22. August 1896.

*Der Staatsminister, Präsident
der Regierung,*
Eyschen.

Bekanntmachung. — Phylloxera.

Verzeichniß derjenigen Personen, deren gärtnerische Anlagen von Sachverständigen periodisch untersucht werden und als den Anforderungen der Berner Rebblausconvention entsprechend erklärt sind.

NOMS ET PRÉNOMS.	QUALITÉ.	DOMICILE.
Backes-Jones, Nicolas.	Rosieriste, fleuriste et pépiniériste.	Clausen.
Beffort, Dominique.	Maraîcher et pépiniériste.	Neudorf.
Beffort, Pierre.	Maraîcher et pépiniériste.	id.
Berchem, Pierre.	Maraîcher.	Limpertsberg.
Britz-Feith.	Jardinier.	Niederwampach.
Emeringer, Pierre.	Pépiniériste.	Bereldange.
Friederich, Jean.	Jardinier-pépiniériste.	Aspelt.
Friederich, Pierre.	id.	id.
Gemen et Bourg.	Rosieristes et pépiniéristes.	Limpertsberg.
Gloden, Nicolas.	Maraîcher et fleuriste.	id.
Heurke, Charles.	id.	Eicherberg.
Jamin, Guillaume.	Maraîcher, pépiniériste et rosieriste.	Muhlenbach (Rollingergrund)
Jungbluth, frères.	Rosieristes.	Beggen.
Kaysar, Jean.	Maraîcher et fleuriste.	Rollingergrund.
Ketten, frères.	Rosieristes.	Limpertsberg.
Kettels, Louis.	Horticulteur.	Wiltz.
Kill, frères.	Maraîchers, fleuristes et pépiniéristes.	Merl.
Kintzelé, Bernard.	Pépiniériste et rosieriste.	Heisdorf.
Klopp, François.	Fleuriste et maraîcher.	Limpertsberg.
Knepper, Joseph.	Pépiniériste et rosieriste.	Differdange.
Kœtz, Théodore.	Horticulteur.	Gœsdorf.
Lamesch, Jean-Baptiste.	Pépiniériste et rosieriste.	Dommeldange.
Leiner, J.-B.	Horticulteur.	Wiltz.
Leiner, Jean.	Pépiniériste.	Ettelbruck.

Maas, J.-B.	Pépiniériste.	Helmsange.
Meisch, Pierre.	id.	Schieren.
Michaëlis, Jean.	Horticulteur.	Niederwiltz.
Mousel, Mathias, la veuve.	Pépiniériste.	Sandweiler.
Mouzin, Jean-Nicolas.	id.	Steinsel.
Odendahl-Haag.	Maraîcher.	Pulfermuhl.
Philipp, Joseph.	Horticulteur.	Harlange.
Reuter, Michel.	Maraîcher-fleuriste.	Limpertsberg.
Strasser, Jean.	Horticulteur.	Aspelt.
Scheid, Jean-Pierre.	Maraîcher-fleuriste.	Kreutzgründchen.
Scheuer, frères.	Pépiniéristes.	Walferdange.
Schiltz, Henri et Mathias, (père et fils).	Jardiniers.	Bettembourg.
Soupert et Notting	Rosieristes.	Limpertsberg (Rollingergr.).
Theis, Joseph.	Pépiniériste.	Diekirch.
Thill, Jean.	id.	Ettelbruck.
Thonnar, Jean-Baptiste.	Pépiniériste et rosieriste.	Waldhof (Niederanven).
Thonnar, frères.	Pépiniéristes.	Heisdorf.
Thonnar-Hoffmann.	id.	id.
Thonnar, Pierre.	Pépiniériste.	Mullendorf.
Wein-Krämer.	Fleuriste-maraîcher.	Bonnevoie.
Welkenbach, Jean.	id.	Rollingergrund.
Wilhelm, Auguste.	Pépiniériste.	Clausen.
Winandy, Antoine.	Fleuriste-maraîcher.	Bellevue.

L'État grand-ducal pour ses pépinières de Weisvampach, Hosingen, Wiltz, Ettelbruck, Arsdorf, Redange, Grevenmacher et Luxembourg (Baumbüsch).

Luxembourg, le 21 août 1896.

*Le Ministre d'État, Président
du Gouvernement,*
EYSCHEN.

Avis. — Caisse d'épargne.

Par arrêté du soussigné de ce jour, le receveur des contributions directes et accises à Eich a été chargé de faire des opérations comptables pour la Caisse d'épargne pendant la période de temps du 1^{er} octobre 1896 au 1^{er} octobre 1897. — Le bureau est ouvert tous les mercredis de 10 heures à midi.

Luxembourg, le 22 août 1896.

Le Directeur général des finances,
M. MONGENAST.

Die Staatsbaumschulanlagen von Weisvampach, Hosingen, Wiltz, Ettelbrück, Arsdorf, Redingen, Grevenmacher und Luxemburg (Baumbüsch).

Luxemburg, den 21. August 1896.

Der Staatsminister, Präsident
der Regierung,
Eyschen.

Bekanntmachung. — Sparkasse.

Durch Beschluß des Unterzeichneten vom heutigen Tage ist der Steuereinnahmer zu Eich beauftragt worden, während der Zeit vom 1. Oktober 1896 bis zum 1. Oktober 1897 Operationen für Rechnung der Sparkasse vorzunehmen. — Das Amt ist geöffnet an allen Mittwochen von 10 Uhr bis Mittag.

Luxemburg, den 22. August 1896.

Der General-Director der Finanzen,
M. M o n g e n a s t.

1^{er} Relevé des permis de chasse délivrés pour l'année de chasse 1896—1897.

N ^o du permis de chasse.	Date de la délivrance.	Nom et prénoms.	Qualité.	Résidence.
1	1 ^{er} août.	Wolff, Edouard.	Commissaire de district.	Luxembourg.
2	id.	Weber, Auguste.	Médecin.	id.
3	id.	Wilhelmy, Emile.	Avocat.	id.
4	id.	Schaefer, Louis-Ferdinand.	id.	id.
5	id.	Liger, Auguste.	id.	id.
6	id.	Bivort, Théodore.	Directeur d'assurances.	id.
7	id.	de la Fontaine, Charles.	Vice-président du tri-	id.
8	id.	de la Fontaine, Théodore.	Propriétaire. [bunal.	id.
9	id.	de la Fontaine, Henri.	»	id.
10	id.	Weber, Louis.	Négociant.	id.
11	id.	Ketten, Evrard.	Rosiériste.	Limpersberg.
12	id.	Metz, Charles-Léon.	Maître de forges.	Esch-sur-l'Alz.
13	id.	Metz, Auguste.	Étudiant.	id.
14	5 août.	Badu, Nicolas.	Garde général.	Diekirch.
15	id.	Saur-de Marie, François.	Propriétaire-rentier.	Luxembourg.
16	id.	Saur-Pütz, Alfred.	Propriétaire.	Thionville.
17	id.	Schoetter, Laurent-Nicolas.	id.	Esch-sur-Sûre.
18	id.	Fonck, Henri.	Notaire.	Rambrouch.
19	id.	Charpentier, Jean.	Tailleur.	id.
20	id.	Dondlinger, Joseph-Auguste.	Cultivateur.	Bettendorf.
21	6 août.	Weis, Jean.	id.	Brouch (Biver).
22	id.	Majerus, Alphonse.	Notaire.	Mondorf-les-Bains.
23	id.	Weidenhaupt, Armand.	Négociant.	Remich.
24	id.	Knepper, Jean-Pierre	Notaire.	id.
25	id.	M ^{me} Knepper-Schintgen.	»	id.
26	id.	Schorn, Erneste.	Clerc de notaire.	id.
27	id.	Velter, Eugène.	Rentier.	id.
28	id.	Scheid, Joseph.	Rédacteur.	id.
29	id.	Velter, Gustave.	Député.	id.
30	id.	Saur, Erneste.	Tanneur.	id.
31	id.	Macher, Joseph.	Rentier.	id.
32	id.	Thibeau, Victor.	id.	Luxembourg.
33	id.	Diederich, Jules.	Vétérinaire.	id.
34	id.	Heldenstein, Henri.	Négociant.	id.
35	id.	de Saint-Hubert, Auguste.	Industriel.	id.
36	id.	Schröder, Jean-Pierre.	Cultivateur.	Hautcharage.
37	id.	Jungen, Clément.	Secrétaire communal.	Bascharage.
38	id.	Schumacher, Nicolas-Léon.	Candidat-notaire.	id.

39	6 août.	Bischoff, Jean-Baptiste.	Conducteur agricole.	Weimerskirch.
40	id.	Muller, Hubert.	Maître de forges.	Esch-sur-l'Alz.
41	id.	Muller, Victor.	Étudiant.	id.
42	id.	Muller, Edmond.	id.	id.
43	id.	Muller, René.	id.	id.
44	id.	Uden, Félix.	Commis-voyageur.	Muhlenbach.
45	id.	Lefèvre, Eugène.	Fermier.	P eitrangé.
46	id.	Beschemont, Jean-Pierre-Nic.	Rentier.	Mersch.
47	id.	Bertrang, Jean-Michel.	id.	id.
48	id.	Bertrang, Hubert.	Candidat-forestier.	id.
49	id.	Bouvard, Adolphe, père.	Rentier.	id.
50	id.	Bouvard, Adolphe, fils.	id.	id.
51	id.	Glæsener, Mathias.	Avocat général.	Luxembourg.
52	8 août.	Kirsch, Jean-Pierre.	Juge.	id.
53	id.	Funck, Henri.	Rentier.	Cap.
54	10 août.	Comte de Bertier.	Propriétaire.	Lagrange.
55	id.	de Bertier, Jean.	Étudiant.	id.
56	id.	Kerckhoff, Albert.	Rentier.	Luxembourg.
57	id.	M ^{me} Kerckhoff, Albert.	»	id.
58	id.	Molitor, Emile.	Vérificateur de l'enregistrement.	id.
59	id.	de Waha, Mathias.	Professeur.	id.
60	id.	Metz, Emile	Directeur des hauts-fourneaux.	Eich.
61	id.	Comte de Saintignon, Fernand.	Maître de forges.	Longwy-bas.
62	id.	Souvairan, Etienne.	Directeur de minières.	Lasauvage.
63	id.	Bouchet, Jacques.	Garde-particulier.	id.
64	id.	Metzler, Pierre.	Médecin-oculiste.	Esch-sur-l'Alz.
65	id.	Schumacher, Jean-Pierre.	Rentier.	Dippach.
66	id.	Leibfried, Edgard.	id.	Schrandweiler.
67	id.	Bertrang, Mathias.	Receveur communal.	Weyer.
68	id.	Cornette, Théodore.	id.	Mersch.
69	id.	Brandenburger, Hubert.	Hôtelier.	id.
70	id.	Eichhorn, Charles.	Négociant en vins.	id.
71	id.	Binsfeld, Henri.	Secrétaire communal.	id.
72	id.	Weis, Michel.	Propriétaire.	id.
73	id.	Monen, Mathias.	Cultivateur.	Essingen.
74	id.	Conzemius, Antoine.	Juge de paix.	Lullange.
75	id.	Diderich, Félix.	Cultivateur.	Glabach.
76	id.	Origer, Jean-Pierre.	id.	Hautcharage.
77	id.	Marx, Nicolas.	id.	Sprinkange.
78	id.	Witry, Michel.	id.	Strassen.

79	10 août.	Mauer, Michel.	Cultivateur.	Hagen.
80	id.	Thill, Jean	Hôtelier.	Bettingen.
81	11 août.	Ketzer, Charles.	Cabaretier.	Echternach.
82	id.	Kremer, Bernard.	id.	Biwert.
83	id.	Sauerwein, Mathias.	Marchand.	id.
84	id.	Scholtes, Jean-Pierre.	Directeur de l'abattoir.	Remich.
85	id.	de Maringh, Jean-Henri-Vict.	Rentier.	Château de Bubang ^c .
86	id.	Horickx.	Ministre de Belgique.	Luxembourg.
87	id.	Prince de Thurn et Taxis.	Ministre d'Allemagne.	id.
88	id.	Denaut, Louis-Aug.-Horace.	Ministre de France.	id.
89	id.	de Montrachy.	Secrétaire de la Légation de France.	id.
90	id.	Comte de Brockdorff-Rantzau.	Chargé d'affaires d'Alle- magne.	id.
91	id.	Bech, Charles.	Négociant.	Diekirch.
92	12 août.	Arens, Pierre.	id.	Bettborn.
93	id.	Bouvier, Alfred.	Propriétaire-rentier.	Niedersgeegen.
94	id.	Bouvier, Amand.	id.	Urspelt.
95	id.	Baron de Putkammer, Ad.	id.	Bettendorf.
96	id.	Schiltz, Martin.	Cultivateur.	Huttange.
97	id.	Klensch, Jean.	id.	Niedermertzig.
98	id.	Hartmann, Jean-Pierre.	Hôtelier.	id.
99	id.	Foyden, Arthur.	Avocat-avoué.	Luxembourg.
100	id.	Reuter, Nicolas.	Receveur communal.	Mullendorf.
101	13 août.	Marson, Jean.	Garde particulier.	Hollenfels.
102	id.	Feipel-Cannivé, Pierre.	Marchand de vins.	Hollerich.
103	id.	Fischer, Jean-Pierre.	Propriétaire.	Berschbach.
104	id.	Uden, Charles.	Industriel.	Larochette.
105	id.	Schambourg, Jean.	Rentier.	Obercorn.
106	id.	Meder, Jules.	Conducteur des mines.	Esch-sur-l'Alz.
107	id.	Meyer, Robert-Hubert.	Direct. de la poudrerie.	Bivange.
108	id.	Weyer, Bernard.	Boucher.	Mersch.
109	id.	Bouvier, Arthur.	Propriétaire-rentier.	Clervaux.
110	id.	Glod, Michel.	Garde particulier.	id.
111	14 août.	Hemmer, Jean-Clément.	Ancien notaire.	Koerich.
112	id.	Hemmer, Edouard.	Notaire.	Cap.
113	id.	Fend, Nicolas.	Clerc de notaire.	id.
114	id.	Lefort, Emile.	Commissaire du Gouv ^t près les chemins de fer.	Luxembourg.
115	id.	Nothomb, Jean.	Rentier.	Sœul.
116	id.	Weber, Jean.	Rentier.	Erpeldange s./Sûre.
117	id.	Mergen, Louis.	id.	Diekirch.
118	id.	Hamelius, Erneste.	Juge.	id.

119	14 août.	Pletschette, Denis.	Professeur.	Diekirch.
120	id.	Hein, Auguste.	Avocat.	id.
121	id.	Augustin, Hippolyte.	id.	id.
122	id.	Pemmers, Pierre.	Avocat-avoué.	id.
123	id.	Feierstein, Pierre.	Cultivateur.	Pratz.
124	id.	Steichen, Guillaume.	id.	id.
125	id.	Dondelinger, Jacques.	id.	Sæul.
126	id.	Farnier, Pierre-Joseph.	id.	Troine.
127	id.	Kieffer, Jean-Pierre.	Industriel.	Platen.
128	id.	Scheck, Hubert.	Boucher.	Schwiedelbrouch.
129	17 août.	Vannerus, Henri.	Président de la Cour supérieure de justice.	Luxembourg.
130	id.	Gruber, Norbert.	Brasseur.	Wiltz.
131	id.	Thilges, Eugène.	Négociant-tanneur.	id.
132	id.	Lambert, Joseph.	id.	id.
133	id.	Faber, Georges.	id.	id.
134	id.	Faber, Maximilien.	Etudiant.	id.
135	id.	Behm, Jean-Baptiste.	Rentier.	Sæul.
136	id.	Origer, Jean-Pierre.	id.	Eschdorf.
137	id.	Comte de Berlaymont, Adrien.	Propriétaire-rentier.	Clervaux.
138	id.	Wagener, Jean-Pierre.	Garde particulier.	id.
139	id.	Rausch, Valentin.	Fabricant de paillons.	Bethborn.
140	id.	Toussaint, Charles.	Meunier.	Useldange.
141	id.	Arens, Adolphe.	Percepteur des postes.	Hosingen.
142	id.	Willière, Paul.	Ingénieur.	Diekirch.
143	id.	Simons, Charles.	Député.	Luxembourg.
144	id.	Simons, Paul.	Etudiant.	id.
145	id.	Simons, Félix.	Conseiller général.	Le Câteau.
146	id.	Simons, Emile.	Industriel.	id.
147	18 août.	Comte de Villers, Hippolyte.	Secrétaire de S. A. R. le Grand-Duc.	Luxembourg.
148	id.	Comte de Villers, Lamoral.	Chef d'escadron.	Dusseldorf.
149	id.	Hemes, Pierre.	Propriétaire.	Grosbous.
150	id.	Krack, Jean-Émile.	Cultivateur.	Heiderscheid.
151	id.	Bissener, Gaspard.	id.	Bockoltz (Hosingen).
152	id.	Sinner, Michel.	id.	Schandel.
153	id.	Zanen, Paul.	id.	Liefrange.
154	id.	Feider, Jean-Baptiste.	id.	id.
155	id.	Krack, Nicolas.	id.	Heiderscheid.
156	id.	Roth, Valentin.	id.	Eschweiler (Wiltz).
157	id.	May, Pierre.	id.	Schandel.
158	id.	Wagner, Emile, dit Eugène.	id.	Sæul.

159	18 août.	Frauenberg, François.	Receveur de l'enregistre-	Diekirch.
160	id.	Bourgeois, Louis.	Etudiant. [ment.	id.
161	id.	Meganck, Louis.	Avocat.	id.
162	id.	Meganck, Paul.	id.	id.
163	id.	Thilges, Michel.	id.	id.
164	id.	Meyers, Nicolas.	Notaire.	Clervaux.
165	id.	Schwinnen, Michel.	Marchand.	id.
166	id.	Lamby, Alexandre.	Tanneur.	Wilwerwiltz.
167	id.	Schwinnen-Hames, Jean.	Cabaretier.	id.
168	id.	Bian, Charles-Auguste.	Rentier.	Everlange.
169	id.	Bian, Félix.	Docteur en droit.	Redange.
170	id.	Arens, Alphonse.	Hôtelier.	id.
171	id.	Picar, Mathias.	id.	Vianden.
172	id.	John, Pierre.	Cabaretier.	Michelau.
173	id.	Delvaux, Charles.	Sans état.	Hosingen.
174	id.	André, Philippe.	Maréchal-ferrant.	id.
175	id.	Schmeltzer, Théodore.	Elève-ingénieur.	Wiltz.
176	id.	Bellwald, Michel.	Aubergiste.	Ettelbruck.
177	id.	Huberty, François.	Professeur.	id.
178	id.	Thill, Jean.	Jardinier.	id.
179	id.	Toussaint, Richard-Alex.	Négociant.	id.
180	id.	Els-Hoffmann, Nicolas.	Cabaretier.	id.
181	id.	Funck, Charles.	Rentier.	id.
182	id.	Altmayer, Adolphe.	id.	Luxembourg.
183	id.	Schæfer, Antoine.	Avocat-avoué.	id.
184	id.	Stein, Louis-Bernard.	Intendant des domaines g.-d. privés.	id.
185	id.	Dutreux, Auguste.	Ingénieur.	id.
186	id.	Thilges, Louis.	Receveur de l'enregist ^t .	id.
187	id.	de Bary, Guillaume.	Directeur d. chem. de fer.	id.
188	id.	de Colnet, Jean-François.	Professeur.	id.
189	id.	Heuardt, Gustave.	Vice-président de la Cour supérieure.	id.
190	id.	Kerschen, Antoine.	Cultivateur.	Hivange.
191	id.	Arend, Henri.	id.	Kahler.
192	id.	Reichling, Charles.	id.	Bissen.
193	id.	Fisch, Michel.	id.	Reuland.
194	id.	Kremer, Philippe.	id.	Bissen.
195	id.	Brasseur, Christophe.	id.	Differdange.
196	id.	Le Gallais, Norbert.	Directeur de forges.	Dommeldange.
197	id.	Diederich, Mathias.	Industriel.	Bergem.
198	id.	Godchaux, Henri.	Directeur de fabrique.	Schleifmuhl.

199	18 août.	Fischer, Léon.	Agronome.	Berschbach.
200	id.	Mayrisch, Paul.	Directeur d'assurances.	Eich.
201	id.	Nothomb, Alphonse.	Propriétaire.	Petange.
202	id.	Gérard, Alphonse.	Directeur de mines.	id.
203	id.	Henquenbrandt, Félicien-Jos.	id.	Rodange.
204	id.	Fehlen, Jean.	Notaire.	Mersch.
205	id.	Faber, Charles.	id.	Bettembourg.
206	id.	Peping, Pierre.	Crieur public.	id.
207	id.	Lampach, Jean-Pierre.	Aubergiste.	Niederanven.
208	id.	Franck, Jean.	id.	Clémency.
209	id.	Collart, Jean-Pierre.	Professeur.	Virton.
210	id.	Schleich, Nicolas-Joseph.	Rentier.	Dahlem.
211	id.	Wester, Jacques.	Propriétaire-rentier.	Buschdorf.
212	id.	Geymer, Michel.	Cultivateur.	Hivange.
213	id.	Jrbes, Henri.	Régisseur.	Berschbach.
214	id.	Franck, Guillaume.	id.	Esch-sur-l'Alz.
215	id.	Origer-Pettinger, J.-P.	Boulangier.	id.
216	id.	B ^{on} Goethals, J.-M.-Armand.	Propriétaire-rentier.	Schoenfels.
217	id.	Baron de Tornaco, Charles.	id.	Sanem.
218	id.	Krier, Eugène.	Garde particulier.	id.
219	id.	Wahl, Ferdinand.	id.	id.
220	id.	Clémen, Jean.	id.	Dommeldange.
221	id.	Adam, Jean-Baptiste.	id.	Niedercorn.
222	id.	Caron, Edouard.	Agent commercial.	Hussigny.
223	id.	de Gerlache, Alexandre.	Rentier.	Differdange.
224	20 août.	Fischer, Jules.	Ingénieur et député.	Cessingen.
225	id.	Scheidel, Phil.-Jos.-Ant.	Négociant.	Saint-Mandé.
226	id.	Mischel, Mathias.	Cabaretier.	Michelshof.
227	id.	Huberty, Alphonse.	Cafetier.	Roodt-sur-Syre.
228	id.	Muller, Hubert.	Pépinieriste.	Langsur.
229	id.	Donckel, Aloys.	Industriel.	Mertert.
230	id.	Angelsberg, Auguste.	Propriétaire.	Godbrange.
231	id.	Schons, François.	Vigneron.	Schwebsingen.
232	id.	Hippert-Braun, Jean.	id.	Ahn.
233	id.	Klein, Edouard.	Ancien notaire.	Junglinster.
234	id.	Reiffers, Jean.	Notaire.	id.
235	id.	Müller, Jean.	Meunier.	Manternach.
236	id.	Mehlen, Mathias.	Cultivateur.	id.
237	id.	Diederich, Mathias.	id.	Filsdorf.
238	id.	Huberty, Nicolas.	id.	Münschecker.
239	id.	Dondelinger, Prosper.	id.	Christnach.
240	id.	Dondelinger, Eugène.	Négociant.	Kayl.

241	20 août.	Faber, Jean.	Garde particulier.	Niedercolpach.
242	id.	Wercks, Michel.	id.	Oberfeulen.
243	id.	Jacques, Ferdinand.	Juge.	Diekirch.
244	id.	Wagener, Pierre.	Cafetier.	id.
245	id.	Schmeltzer, Maximilien.	Industriel.	Wiltz.
246	id.	Toussaint, Edouard.	id.	Schieren.
247	id.	Kuborn, Louis.	Contrôleur des douanes.	Troisvierges.
248	id.	Lenger, Alfred.	Ingénieur.	Niederpallen.
249	id.	Gengler, Valentin.	Cultivateur.	id.
250	id.	Gœdert, Dominique.	id.	Lannen.
251	id.	Klein, Nicolas.	id.	Roodt (Ell).
252	id.	Linck, Pierre.	id.	Ringelerhof.
253	id.	Hilbert, Jean.	id.	Niedercolpach.
254	id.	Crochet, Philippe.	id.	Petit-Nobressart.
255	id.	Mathey, Grégoire.	id.	Nocher.
256	id.	Wolter, Emile.	id.	id.
257	id.	Hendel, Nicolas.	id.	Dellen.
258	id.	Sinner, Jean-Pierre.	id.	Kitzenbour.
259	id.	Tibesar, Jean-Pierre.	id.	Stegen.
260	id.	Decker, Aloys.	Médecin-dentiste.	Luxembourg.
261	id.	François, Camille.	Receveur-général.	id.
262	id.	François, Frédéric.	Avocat.	id.
263	id.	de la Fontaine, Louis.	Propriétaire.	Schrassig.
264	id.	Schumann, Gustave.	id.	Hellange.
265	id.	Als, Nicolas.	Huissier.	Cap.
266	id.	Hamilus, Jean-Baptiste.	Charcutier.	Esch-sur-l'Alzette.
267	id.	Greten, Nicolas.	Cultivateur	Reckange.
268	id.	Erpelding, Émile.	id.	Tuntingen.
269	id.	Rivers, Jean.	id.	Heffingen.
270	id.	Theisen, Jean-Nicolas.	Négociant.	Dudelange.
271	id.	Polfer, Pierre.	Marchand.	id.
272	id.	Krantz, Pierre.	id.	Rumelange.
273	id.	Baldauff, Edmond-Fernand.	Ingénieur.	Luxembourg.
274	21 août.	Paquet, Jean-Pierre.	Tanneur.	Niedercorn.
275	id.	Schmitz, Jacques.	Cultivateur.	Garnich.
276	id.	Metzler, Jean-Pierre.	id.	Hivange.
277	id.	Gaasch, Jean-Pierre.	id.	Hellange.
278	id.	Hamilus, Alexis.	Charcutier.	Esch-sur-l'Alzette.
279	id.	Godchaux, Maurice.	Docteur ès-sciences.	Schleißmühl.
280	id.	Lenertz, Pierre.	Cultivateur.	Zittig.
281	id.	Lenertz, Pierre.	id.	Kinsickerhof.
282	id.	Mischel, Mathias.	id.	Rodershof.

283	21 août.	Metzdorf, Jean.	Cultivateur.	Berbourg.
284	id.	Burg, Mathias.	id.	Girst.
285	id.	Herber, Pierre.	Cabaretier.	Berdorf
286	id.	Dondelinger, Jean-Henri.	Propriétaire.	Echternach.
287	id.	Legrand, Joseph.	Rentier.	Rosport.
288	id.	Tudor, Robert.	id.	id.
289	id.	Tudor, Hubert.	Propriétaire-rentier.	id.
290	id.	Tudor, Henri.	Ingénieur.	id.
291	id.	Linden, Nicolas.	Propriétaire.	Mersch.
292	id.	Caron, Edouard-André.	Directeur des mines.	Hussigny.
293	id.	Kahn, Nicolas.	Garde particulier.	Wickelscheid.
294	id.	Petry, Jean-Pierre.	Cultivateur.	Gosseldange.
295	id.	Nieles, Jean.	id.	Dudelange.
296	id.	Schosseler, Nicolas	Cabaretier.	id.
297	id.	Herckmans, Guillaume.	Agent de commerce.	id.
298	id.	Lorang, Jean-Bernard.	Entrepreneur.	Burange.
299	id.	Thilges, Albert.	Notaire.	Hellange.
300	id.	Souvignier, Jean.	Propriétaire.	Bissen.
301	id.	Schwartz, Eugène.	Receveur communal.	id.
302	id.	Welter, Michel.	id.	Lutgen.
303	id.	Schumann, Jean-Baptiste.	Rentier.	Evrange.
304	id.	Schreiber, Joseph.	id.	Hollenich.
305	id.	Gérard, Eugène-François.	id.	Mondercange.
306	id.	Collart, Charles.	id.	Dommeldange.
307	id.	Enthofen, Guillaume.	id.	Luxembourg.
308	id.	München, Alphonse.	Ingénieur.	id.
309	id.	Dumont, Camille.	Conseiller de douanes.	id.
310	id.	Risch, Théodore.	Avocat.	id.
311	id.	François, Edouard	id.	id.
312	id.	Strock, Pierre.	Mécanicien.	id.
313	id.	Beffort, Dominique.	Jardinier.	id.
314	id.	Bivort, Jules-Albert.	Vétérinaire.	Clervaux.
315	id.	Weydert, Jean.	Receveur de l'Enregis-	id.
316	id.	Elsen-Hippert, Pierre.	Agronome. [tremet.	Niedermertzig.
317	id.	Paquet, Emile.	Juge de paix.	Vanden.
318	id.	Trempert, Regnard-Henri.	Restaurateur.	id.
319	id.	Koch-Wieser, Jean.	Rentier.	Savelborn.
320	id.	Oestges, Mathias.	Cultivateur.	Nachtmanderscheid.
321	id.	Majerus, Jean-Pierre.	id.	Welscheid.
322	id.	Reiter, Jean-Nicolas.	id.	Consthum.
323	id.	Steichen, Nicolas.	id.	Scheidel.
324	id.	Schæffer, Jacques.	id.	Hoscheid.

325	21 août.	Weyland, Léopold.	Cultivateur.	Oberfeulen.
326	id.	Orianne, Jacques.	id.	Elvange(Beckerich).
327	id.	Leider, Mathias.	id.	Landscheid.
328	id.	Diederich, Pierre.	id.	Schweich.
329	id.	Parries, Martin.	id.	Beckerich.
330	id.	Bisenius, Guillaume.	id.	Niederfeulen.
331	id.	Heintz, Nicolas.	id.	Fouhren.
332	id.	Maillet, Théodore.	id.	Schlindermander-
333	id.	Reuter, Jean-Pierre.	id.	id. [scheid.
334	id.	Nosbusch, Jean-Pierre.	id.	Putscheid.
335	id.	Hientgen, Mathias-Eugène.	id.	Reisdorf.
336	id.	Coster, Félix-Charles.	Meunier.	id.
337	id.	Jacquinot, Charles.	Propriétaire.	Bettembourg.
338	id.	Jacquinot, Charles-Auguste.	Etudiant.	id.
339	id.	Schiltz, Henri.	Jardinier.	id.
340	22 août.	Pescatore, Antoine.	Propriétaire.	Bofferdange.
341	id.	Gaasch-Alberty, Jean-Thom.	id.	Lenningen.
342	id.	Pütz, Félix.	id.	Bourglinster.
343	id.	Pütz, Victor.	id.	id.
344	id.	Even, Henri.	Industriel.	Beaufort.
345	id.	Even, Jean-Pierre.	Agronome.	id.
346	id.	Stümper, Jean-Pierre.	Garde général.	Grevenmacher.
347	id.	Knepper, Jean-Pierre.	Receveur des contribu-	Echternach.
348	id.	Witry, Léopold.	Rentier. [tions.	id.
349	id.	Kraus, Jean-Pierre.	Cultivateur.	Bourglinster.
350	id.	Steichen, Joseph.	Conseiller a la Cour sup.	Luxembourg.
351	id.	Pescatore, Jean-Pierre.	Rentier. [de justice.	id.
352	id.	Linckels, Joseph.	Avocat.	Beaufort.
353	id.	Fixmer, Christophe.	Fabricant de tabacs.	Ettelbruck.
354	id.	Faber, Michel.	Industriel.	Troisvierges.
355	id.	Pégard, Léon.	Rentier.	Useldange.
356	id.	Keriger, Nicolas.	id.	Everlange.
357	id.	Scheid, Paul.	Propriétaire.	Redange.
358	id.	Simon, Paul.	Ingénieur.	Wiltz.
359	id.	Wagner, Jean-Nico'as.	Cultivateur.	Tarchamps.
360	id.	Fuhrmann, Joseph.	id.	Surré.
361	id.	Kneip, Jean-Pierre.	id.	Kautenbach.
362	id.	Kellen, Nicolas.	id.	Longsdorf.
363	id.	Kneip, Bernard.	id.	Bourscheid.
364	id.	Glæsener, Régard.	id.	id.
365	id.	Koob, Jean.	id.	id.
366	id.	Binck, André.	id.	Eschette.

367	22 août.	Probst, Mathias.	Cultivateur.	Eschette.
368	id.	Theis, François.	id.	Eschdorf.
369	id.	Reiter, Jean-Pierre.	id.	Heiderscheider-
370	id.	Kneip, Jean.	id.	Kœnerhof. [grund.
371	id.	Clemang, Nicolas.	id.	Pontpierre.
372	id.	Wester, Jean-Baptiste.	id.	Fennange.
373	id.	Kayl, Egide.	id.	Kahler.
374	id.	Dondelinger, Jean-Pierre.	Industriel.	Lintgen.
375	id.	Capesius, Jean-François.	Garde particulier.	Coimar.
376	id.	Welter, Nicolas-Célestin.	id.	Larochette.
377	id.	Linden, Prosper.	Propriétaire.	Mersch.
378	id.	Berens-Berens, Jacques.	id.	Rumelange.
379	id.	Diederich, Jean-Pierre.	id.	Hellange.
380	id.	Thilges, Oscar.	Etudiant.	id.
381	id.	Krieps, Martin.	Entrepreneur.	Grosbous.
382	24 août.	Brasseur, Alexis, père.	Avocat-avoué.	Luxembourg.
383	id.	Brasseur-Bian, Alexis.	id.	id.
384	id.	Tesch, Jules.	Notaire.	Messaucy.
385	id.	Klensch, Léon.	Etudiant.	Luxembourg.
386	id.	Saur, Georges.	id.	id.
387	id.	Zahn, Gustave.	Directeur de l'école in-	id.
388	id.	Lacroix, Léandre.	Avocat. [industrielle.	id.
389	id.	Hardt, Jean-Pierre.	Directeur des hauts-four-	Rodange.
390	id.	Reding, Constant.	Propriétaire. [neaux.	Bascheiden.
391	id.	Hoffmann, Mathias.	Cultivateur.	Stegen.
392	id.	Schaul, Nicolas.	id.	Merscheid (Heider-
393	id.	Hosinger, Pierre.	id.	id. [scheid.
394	id.	Meintz, Charles.	id.	Ehlerange.
395	id.	Thiltges, Pierre.	id.	id.
396	id.	Biver, Jean.	id.	Ehlinge.
397	id.	Mertz, Michel.	id.	Hagen.
398	id.	Ensch, Ferdinand.	Photographe.	Paris.
399	id.	Metzler, Jean-Nicolas.	Cultivateur.	Bœvange s/A.
400	id.	Soupert, Jean.	Rosiériste.	Limpertsberg.
401	id.	Stronck, Auguste.	Notaire.	Niederfeulen.
402	id.	Nuel, Jean-Pierre.	Professeur.	Liège.
403	id.	Marx, Jean.	Sacristain.	Harlange.
404	id.	Strock, Henri.	Aubergiste.	id.
405	id.	Hemmer, Jacques.	Sous-directeur de la bras-	Diekirch.
406	id.	de Roesgen, François.	Agronome. [serie.	Ell.
407	id.	Haler, Léonard.	Cabaretier.	Troine.
408	id.	Reis, Jean.	id.	Weiler (Putscheid).

409.	24 août.	Fromes, Nicolas.	Meunier.	Bastendorf.
410	id.	Thomæs, Jean-Baptiste.	Fermier.	Herbstgræcht.
411	id.	Molitor, Nicolas.	Négociant.	Bigonville.
412	id.	Scholtus, Engelbert.	Cultivateur.	id.
413	id.	Lauwers, Pierre.	id.	Consthum.
414	id.	Steichen, Jean-Pierre.	id.	Warken.
415	id.	Steichen, Albert.	id.	id.
416	id.	Schmit, Nicolas.	id.	id.
417	id.	Schmitz, Georges.	id.	Ettelbruck.
418	id.	Schaack, Nicolas.	id.	Alscheid.
419	id.	Loring, Constant.	id.	Eschweiler (Wiltz).
420	id.	Turbel, Jean.	id.	Hoscheid.
421	id.	Sinner, Henri.	id.	Longsdorf.
422	id.	Gales, Mathias.	id.	Roder.
423	id.	Schleich, Jean-François.	Rentier.	Oberfeulen.
424	id.	Becker, François.	Garde particulier.	Berg (Betzdorf).
425	id.	Fonck, Louis.	Tanneur.	Grevenmacher.
426	id.	Balduff, Louis.	Négociant.	Echtelnach.
427	id.	Knepper, Joseph.	Candidat en droit.	id.
428	id.	Weiwertz, Pierre-Eugène.	Propriétaire.	Echternacherbrück.
429	id.	Marx, Jean.	Cultivateur.	Welrange.
430	id.	Wilhelm, Pierre.	id.	Heidscheuerhof.
431	id.	Bessel, Nicolas.	id.	Kleinmacher.
432	25 août.	Sinner, Jean-Pierre.	id.	Livange.
433	id.	Ruckert, Jean-Pierre.	id.	Ehrlange.
434	id.	Kirsch, Pierre.	id.	Wickrange.
435	id.	Jammet, Jean.	id.	Berchem.
436	id.	Jammet, Jean-Pierre.	Industriel.	id.
437	id.	Schmit, Nicolas.	Tisserand.	Rœser.
438	id.	Baron d'Huart, Hippolyte.	Maître de forges.	Longwy-Bas.
439	id.	Emeringer, Pierre.	Pépiniériste.	Bereblange.
440	id.	Flammant, Emile.	Ingénieur.	Hassel.
441	id.	Faber, Nicolas.	Garde particulier.	Hefflügen.
442	id.	Reding, Jules.	Juge de paix.	Cap.
443	id.	Ungeschück, Jean-François.	Secrétaire communal.	Bivange.
444	id.	Thiesen, Jean-Pierre.	id.	Septfontaines.
445	id.	Schwebag, Jean.	Propriétaire.	Mersch.
446	id.	Servais, Auguste.	id.	id.
447	id.	Schintgen, Alexandrine.	Rentière.	Crauthem.
448	id.	Ulveling, Georges.	Avocat.	Luxembourg.
449	id.	de Gargan, Charles.	Rentier.	id.
450	id.	de Gargan, Auguste.	Ingénieur.	id.

451	25 août.	de Gargan, Louis.	Ingénieur.	Luxembourg.
452	id.	d'Hanoncelles, J.-M.-F.-Gérard.	Rentier.	id.
453	id.	Baruich, Pierre.	Propriétaire.	Eischen.
454	id.	Ries, Jacques.	Cultivateur.	Altzingen.
455	id.	Crocus, Charles.	Notaire.	Luxembourg.
456	id.	Malherbe, Albert.	Ingénieur.	Lille.
457	id.	de Dobbelaer, Oscar.	Propriétaire.	Virelle.
458	id.	Kihn-Klensch, Pierre.	id. [à-aux	Rumelange.
459	id.	Chandelon, Henri.	Directeur des hauts-four	id.
460	id.	Collart, Jules.	Maître de forges.	Steinfort.
461	id.	Dervaux, Ernest.	Propriétaire.	Senningen.
462	id.	Dervaux, Albert.	Étudiant.	id.
463	id.	Hardy, Louis.	id.	Par.s.
464	id.	Schneider, Jacques.	Tâcheron.	Rumelange.
465	id.	de Wedelstaelt, Edouard.	Négociant.	id.
466	id.	Eusch, Théodore.	Cultivateur.	Pissange.
467	id.	Lampach, Albert.	Propriétaire.	Senningen.
468	26 août.	Baron de Blochhausen, Félix.	id.	Birtrange.
469	id.	Dostert, Mathias.	Garde particulier.	id.
470	id.	Juncker, Jean.	id.	Bissen.
471	id.	Neusius, François.	Régisseur.	Mertert.
472	id.	Salentiny, André.	Notaire.	Echternach.
473	id.	Wiltzius, Jacques.	Propriétaire.	Burmerange.
474	id.	Lahaye, Eugène.	Rentier.	Altwies.
475	id.	Kohn Jean-Pierre.	Hôtelier.	Mondorf-les-Bains.
476	id.	Winkel, Edouard.	Commerçant.	id.
477	id.	Marx, Jean.	Cultivateur.	id.
478	id.	Diederich, Mathias.	id.	Daundorf.
479	id.	Pescatore, Maurice.	Ingénieur.	Rollingergrund.
480	id.	Keyser, Théodore.	Propriétaire.	Iz.g.
481	id.	Bos, Jacques.	Cultivateur.	Medingen.
482	id.	Hentgen, Hilaire.	id.	Rœdgen.
483	id.	Welter, Christophe.	id.	Reispelt.
484	id.	Thilges, Jacques.	id.	Landscheid.
485	id.	Kesseler, Jean-Nicolas.	id.	Consthum.
486	id.	Becker, Alfred.	Hôtelier.	Luxembourg.
487	id.	Heim, Frédéric.	Négociant.	id.
488	id.	Reuter, Jean.	Clerc de notaire.	id.
489	id.	Reuter, Pierre-Léon.	Lieutenant.	id.
490	id.	Salentiny, Jules.	Garde général.	id.
491	id.	Ketten, Mathias.	Étudiant.	id.

492	26 août.	Nau, Pierre.	Propriétaire.	Nommeru.
493	id.	Gonner, Nicolas.	id.	Rumelange.
494	id.	Lamesch, Jean.	Négociant.	Kehlen.
495	id.	Pœkes, Pierre.	id.	id.
496	id.	Adam-Knepper, Jean.	Marchand de chevaux.	id.
497	id.	Lehnerts, Jean.	Rentier.	Heffingen.
498	id.	Risch, Charles.	Industriel.	Cap.
499	id.	Schmit, Jean-Pierre.	Boucher.	Hollerich.
500	id.	Mertes, Nicolas.	id.	Hesperange.
501	id.	Ludig, Isidore.	Secrétaire communal.	Kayl.
502	id.	Schintgen, Henri.	Etudiant.	Luxembourg.
503	id.	Koch, Jean-Pierre.	Propriétaire.	Schengen.
504	id.	Bieler, Erneste.	Secrétaire.	Luxembourg.
505	id.	Eyschen, Paul.	Ministre d'État.	id.

Avis. — Consulats.

Par arrêté grand-ducal du 17 août et., M. Eugène-Louis *Bastin* a été nommé consul, et M. Paul *Mersch* a été nommé vice-consul du Grand-Duché à Paris.

Luxembourg, le 26 août 1896

*Le Ministre d'État, Président
du Gouvernement,
EYSCHEN.*

Bekanntmachung. — Consulate.

Durch Großh. Beschluß vom 17. August c. ist Hr. Eugen Ludwig *Bastin* zum Consul, und Hr. Paul *Mersch* zum Vice-Consul des Großherzogthums Luxemburg in Paris ernannt worden.

Luxemburg, den 26. August 1896.

**Der Staatsminister, Präsident
der Regierung,
E y s c h e n.**

Avis. — Postes et télégraphes.

Par arrêté grand-ducal du 17 du mois courant ont été nommés :

1^o percepteur des postes à Rumelange, M. Jean-Pierre *Flohr*, sous-chef de bureau de l'administration des postes et des télégraphes ;
2^o sous-chef de bureau de l'administration des postes et télégraphes, M. Edouard *Heckmann*, commis de 1^{re} classe de la même administration.

Luxembourg, le 30 août 1896.

*Le Directeur général des finances,
M. MONGENAST.*

Bekanntmachung. — Post- u. Telegraphenwesen.

Durch Großh. Beschluß vom 17. d. Mts. sind ernannt worden :

1^o zum Postperceptor zu Rümelingen Hr. Johann Peter *Flohr*, Unter-Büreauchef der Post- und Telegraphen-Verwaltung ;

2^o zum Unter-Büreauchef der Post- und Telegraphen-Verwaltung Hr. Edouard *Heckmann*, Commis erster Klasse bei derselben Verwaltung.

Luxemburg, den 20. August 1896.

**Der General-Director der Finanzen,
M. Mongenast.**

Berichtigung. — In der Bekanntmachung vom 18. I. Mts. (Memorial, S. 631), soll es unter Ziffer II, Nr. 3 anstatt „Salbgarn“, „Salbgare“ heißen.